

# 「災害のニュースをどうやって知りますか？」

外国人(がいこくじん)でもわかりやすい日本語(にほんご)のページです。  
やさしい日本語(にほんご)でいろいろな情報(じょうほう)をおつたえます。

## ●災害(さいがい)の情報(じょうほう)を町(まち)のスピーカーから聞(き)けます。

地震(じしん)、大雨(おおあめ)、洪水(こうずい)、津波(つなみ)、火事(かじ)などの災害(さいがい)がおこったときに、警報(けいほう)、避難指示(ひなんしじ)、Jアラートなどの防災情報(ぼうさいじょうほう)を知(し)らせます。放送(ほうそう)は、町内(ちょうない)のスピーカーから聞(き)こえます。

いつもは、午前(ごぜん)と午後(ごご)に時間(じかん)をおしえるチャイムを鳴(な)らしています。チャイムが聞(き)こえるか、確認(かくにん)をしてください。

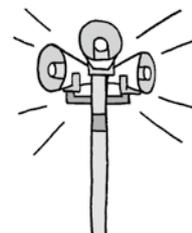
スピーカーの音(おと)がよく聞(き)こえないときは、電話(でんわ)で聞(き)くことができます。

災害(さいがい)について聞(き)きたい

☎0465-69-1890

火事(かじ)について聞(き)きたい

☎0465-60-0010



## 🔍 警報(けいほう)とは

危険(きけん)を知(し)らせて、注意(ちゅうい)や準備(じゅんび)をさせること。

大雨(おおあめ)、洪水(こうずい)、大雪(おおゆき)、暴風(ぼうふう)、暴風雪(ぼうふうせつ)、波浪(はろう)、高潮(たかしお)の7種類(しゅるい)があります。警報(けいほう)が発表(はつぴょう)されると、町(まち)は、避難準備(ひなんじゅんび)や避難指示(ひなんしじ)を出(だ)します。

## 🔍 避難指示(ひなんしじ)とは

安全(あんぜん)な場所(ばしょ)へ移動(いどう)しなさいという命令(めいれい)。

避難指示(ひなんしじ)が発表(はつぴょう)されたら、必(かなら)ず、避難(ひなん)をしてください。

## ●地域(ちいき)のつながりを大切(たいせつ)に!

近所(きんじょ)の人(ひと)との助(たす)け合(あ)いが必要(ひつよう)です。情報(じょうほう)を共有(きょうゆう)し、一緒(いっしょ)に行動(こうどう)することで、助(たす)かる可能性(かのうせい)が高(たか)くなります。コミュニケーションをとり、助(たす)け合(あ)える関係(かんけい)をつくりましょう。

## ●お知(し)らせメールを受(う)けとりましょう!

町(まち)から地震(じしん)や大雨(おおあめ)、洪水(こうずい)、津波(つなみ)、火事(かじ)などの災害(さいがい)や事件(じけん)などの情報(じょうほう)、新型(しんがた)コロナウィルス感染症(かんせんしょう)についての情報(じょうほう)をメールで受(う)けとれます。

また、町(まち)のスピーカーのアナウンスの内容(ないよう)をメールで読(よ)むことができます。お知(し)らせメールの登録(とうろく)のやりかたがわからないときは、役場(やくば)へ電話(でんわ)してください。

※お知(し)らせメールは、日本語(にほんご)です。翻訳(ほんやく)アプリなどで、翻訳(ほんやく)してください。

真鶴町役場(まなづるまちやくば) 総務防災課(そうむぼうさいか)

電話(でんわ) 0465-68-1131 ☎内線(ないせん)323

登録(とうろく)はメールを送(おく)ってください。

✉ t-manazuru@sg-pjp

CHECK!!



ごみカレンダー 12がつ  
(ユニバーサルばん)は  
ここから みられます



【翻訳】まなづる国際交流協会